

La Voz del Pueblo

Órgano oficial del Partido Republicano Radical de la provincia de Tarragona

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Rambla de San Juan, número 40.

SUSCRIPCIÓN

En Tarragona, ... 0,50 ptas. al mes

Resto de España, ... 1,50 " trimestre

Número suelto 10 céntimos.

PAGO ADELANTADO

Sin el Partido Radical no se puede gobernar

La famosa frase que algún día pronunciara nuestro ilustre jefe en el hemicycleo del Congreso interpelando al gobierno por una de esas inmoralidades a que nos tienen acostumbrados los lacayos de una monarquía que se desmorona, ha repercutido tan vertiginosamente que en pocas horas ha sido sancionada en todas las ciudades donde el espíritu luchador y rebelde de nuestro partido tiene arraigadas convicciones.

Los actos de propaganda revolucionaria celebrados en Barcelona y Zaragoza son una prueba patente, inconcusa que el Partido Radical es el único partido organizado que puede llevar algo a la práctica, que tiene suficientes energías y arrestos para impedir que impunemente se pisotee la soberana voluntad de nuestro pueblo, porque no otra cosa significa la vuelta al Poder de los hombres más odiados y aborrecidos por todo corazón humano.

Es la segunda vez que los conservadores intentan, empujados quizás por alguien que con singular maestría dirige las huecas figuras del Gran Guignol Nacional asaltar las gradas del Poder con la consiguiente continuación de crímenes, ensilamientos, prisiones y destierros sembrando la miseria y desolación a centenares de hogares, que no otra cosa significa las bravuconadas de los hombres que la Historia juzgará muy acremente.

No podemos conceder beligerancia política a los que desoyendo los clamores de todo un pueblo, las súplicas de una atribulada madre, poseídos de instintos canibalescos fusilaron friamente al infeliz carbonerillo Clemente García.

No podemos olvidar, con o sin rectificación, los crímenes cometidos por Maura y Cierva, esos dos monstruos que todo el mundo civilizado, que la humanidad entera execró y continúa execrando por sus instintos perversos y ruines, causando estremecimiento y pavor solo al recordarlos.

No podemos avenirnos, por decoro y dignidad políticas, que la siniestra figura de esos hombres patibularios vuelva a erguirse arrogante en la cúpula representativa de las más altas jerarquías.

Y no podemos tolerarlo porque las víctimas cometidas por esos antropófagos en Osera, Jumilla, Infiesto, Salamanca y últimamente en Montjuich levantaríanse avergonzadas de sus tumbas para protestar airadas de la cobardía y traición de los republicanos que en pleno Congreso y en mítines y en periódicos han prometido solemnemente al pueblo que Maura y Cierva no volverán a gobernar.

Por lo que a los radicales respecta podemos mostrarnos satisfechos de haber cumplido con nuestra palabra de honor, de haber sido los primeros en arengar a las masas, llegando hasta al sacrificio si las circunstancias lo hubieran exigido.

El Partido Radical ha cumplido una vez más con su honrada y fiel palabra. ¿Lo han hecho los demás republicanos? El pueblo juzgará la conducta de unos y de otros.

JOTA.

Rápida

La altivez de los pueblos ahuyenta a las fieras.

Se rindió el vampiro, se escapó asustado cual fantasma que huye perseguido; se escapó el gavilán, el buitre maldecido de cien generaciones, el mil veces maldito chacal insaciable, devorador terrible del trabajo y la luz, del bien y la ciencia. ¡Ya se marchó por fin el tigre sanguinario!, el feroz antropófago que clavó sus colmillos a Jerez, a Infiesto y a cien puntos de España donde se distinguían por su ideal redentor. ¡Oh pueblo! tú, paria de mil siglos, esclavo de siempre, el eterno rejado, el eterno bandereta del martirio y la muerte! ¿No oyes aun los crugidos de las víctimas del buitre? No oyes ya los gemidos de los mutilados por el vampiro traidor? Por fin! ya se marchó la hiena hacia su madriguera!

Pueblo soberano! ¿recuerdas a los buenos, los enérgicos, los leales, los mas puros, los rebeldes de siempre, los antorchas banderas, cadáveres de cien vidas que cayeron devorados por las garras nefastas de este monstruo pantera? ¿No ves con regocijo ¡oh Pueblo maltratado! a la fiera que huye, al león que ha marchado al ofidio espantado por sus trituraciones? ¿No lo ves como huye, lejos como una sombra? Si, ¡oh serpiente venenosa!, marcha, huye lejos, muy lejos, a las selvas del Africa, al confin de la tierra, al través del espacio, al no ser de la nada, ¡y mas lejos aun! Vete con tus virus de podre, con tus babas

materia, con los miles de espectros de tus crímenes de monstruo, empujado de todos los pueblos que trabajan! **Marcha fiera maldita! ¡Va de retro, fantasma!**

J. LI. ABELLÓ.

Lloá 6 Enero 1913.

La Figuera

ACTO CIVIL

Tras larga y penosa enfermedad acaba de fallecer el valiente y consecuente republicano anticlerical, ciudadano Francisco Bartolomé Bartolomé, a la edad de 66 años.

Bartolomé durante su vida fué un verdadero luchador y defensor de la libertad y la democracia; lo manifestaron sus actos, que deberían ser imitados por todos cuantos militamos en los partidos avanzados.

Hoy, a buen seguro, de haberlo imitado, ya no soportaríamos la enorme carga que sobre nuestros hombros pesa de un presupuesto de muchísimos millones para la Iglesia.

Bartolomé había contraído matrimonio civil y durante la pasada guerra civil formó parte de los valientes defensores de la Libertad bajo las órdenes de Crivillé, quien por su honrado y buen comportamiento era sumamente apreciado de todos sus compañeros de armas, y como recuerdo de esas campañas fué herido por los feraces criminales que sembraron el terror al grito de Dios, Patria y Rey.

En su entierro civil tomó parte todo el pueblo liberal de La Figuera en compacta manifestación de duelo desde la casa mortuoria hasta el cementerio libre. Cubría el féretro la bandera del Centro Republicano y la acreditada banda del maestro Pujol de Bellmunt entonó la Marsellesa y una hermosa marcha fúnebre. Nuestro compañero J. Bta. Cabré, de Bellmunt, hizo historia de lo que representan estos actos en comparación de los de los clericales, dando en nombre del Partido las gracias a todos los asistentes.

A su viuda y familia, y de una manera especial a su hijo Francisco, les enviamos nuestro pésame por la pérdida de un ser tan querido.

B. BAUTISTA.

Hoy 6-1-12.

Lo que dice la prensa republicana

«Fraternidad» valiente semanario radical que se publica en Alcoy, es-

cribe sobre la retirada de Maura lo siguiente:

«En la la textura en que se ha colocado Maura después del acto revolucionario que acaba de realizar, dando veinte y raya al más furibundo demagogo, aunque volviera sobre su acuerdo y quisiera otra vez influir en la política, sería imposible que nunca más empuñase las riendas del Gobierno. Como gobernante, está inhabilitado para siempre.

Queda ya la conciencia universal satisfecha. Libres de Maura y Cierva, no es posible ya que demos ante el mundo civilizado aquellas muestras de barbarie que hicieron universalmente famosos a los dos personajes más odiados de nuestros tiempos. De hoy más, libre España de esos inquisidores, podrá nuestra patria entrar en el concierto de los pueblos civilizados.

Estamos de enhorabuena. No empieza mal el año 1913.

Mas si hemos conseguido tanto bien, débese a la persistente obstinación del Partido Radical oponiéndose, con la energía que dan la razón y la conveniencia de la patria, a la subida de Maura y Cierva al Poder, mientras no se vindicasen e hiciesen una solemne rectificación de procedimientos.

Al Partido Radical se debe la gloria de la desaparición de la escena política de esas dos figuras téticas, de instintos crueles y orientaciones regresivas, que eran una amenaza perenne contra las libertades patrias y la integridad de nuestras personas.

¡Llor al Partido Radical; llor a su invicto caudillo, que han sabido librarnos de los verdugos de 1909!»

D. Luis Dieguez

ORENSE.—A los setenta y cuatro años de edad ha fallecido el ilustre republicano y notable abogado D. Luis Dieguez Alceiro.

El finado pertenecía al partido progresista y era presidente del Comité provincial republicano.

Gran amigo de D. Manuel Ruiz Zorrilla, representó en las Cortes Constituyentes al distrito de Verín, de donde era natural.

Durante el periodo revolucionario fué gobernador de las provincias de Orense y de Zamora, pasando luego a ocupar el cargo de fiscal de la Deuda.

Su celo y honradez fueron elogiadísimos durante el tiempo que ocupó dichos puestos, demostrando además su gran inteligencia y sus cua-

lidades de hombre bondadoso y amante de los humildes.

Fiel a los ideales políticos que entonces profesaba, permaneció toda su vida siendo un modelo de consecuencia y un ejemplo elocuente de entereza y amor a la República.

Era querido y admirado por todos en general, y por lo mismo su muerte ha sido sentidísima.

El pobrecito

Papa preso

Dícese que el Papa está preso en el Vaticano. Ahí va una lista del personal que tiene a su disposición en aquella horrible cárcel de 11.000 habitaciones.

20 mayordomos.

190 preládos domésticos.

170 camareros secretos y supernumerarios.

6 camareros secretos de capa y espada.

30 oficiales del Estado Mayor de la Guardia Noble.

60 soldados de esta misma Guardia.

120 camareros secretos de capa y espada, y supernumerarios.

70 camareros honorarios.

200 camareros de honor de capa y espada.

14 oficiales de las Guardias zuiza y palatina.

7 capellanes honorarios.

20 cléricos secretos.

100 intendentes escuderos, etc.

50 ujieres efectivos y supernumerarios.

Total, 1.160 carceleros que no ganan lo que consumen.

Un hombre tan inmensamente rico ¿como ha de interesarse por la vida y el bienestar de los trabajadores?

El Papa tiene inmensas riquezas en los bancos y explotaciones.

Y, como dice el Evangelio, allí donde tiene sus tesoros tiene también su corazón.

Guerra a la guerra

Otra vez más ha pasado sobre Europa la fiera e indomable Parca, traida de la negra mano de la pálida Muerte; otra vez más parece ha retrogradado el Hombre a sus prehistóricos instintos de fiera salvaje.

En un momento, es un solo momento, no más que en un instante ¡horroriza pensar! se queda viuda una esposa y huérfanos unos hijos; arruínanse familias enteras, se destruye hogares... toda la gama, en fin, de los horrores humanos.

Y, además, la vuelta a los sentimientos prehistóricos de barbarie «homo hominis lupus» — sentimientos heredados del hombre de las cavernas que no es propiamente el Hombre con mayúscula y categórico — tal vez, ¿quien lo sabe? del antropopiteco y reñidos con la fraternidad cristiana... ¡Pobre Fraternidad, como te están poniendo!

¿Odios de raza, odios de religión, odios y rencores por doquier?

Y el Progreso consiste precisamente en alejarnos lo más posible del tipo del hombre cavernario (ojo al cajista), del que luchaba con el «ursus speleus».

Y aún hay quien se atreve a decir

(desgraciados) que la guerra es elemento de progreso. ¡Paradoja, paradoja, paradoja! De progreso minúscula, tal vez, pero del Progreso con mayúscula, lo niego. La guerra, la guerra que cuesta lágrimas y sangre y oro y sudor, la guerra que arruina al vencido, la guerra que lleva tras de sí la desolación y la muerte, ¿cómo va a ser elemento del Progreso?

Que hay que cultivar el valor... Convenido. Pero, ¿que valor? ¿Que valor? preguntamos. ¿Que valor, señores pánegiristas ó excusadores de la guerra? Hay que cultivar el valor, sí; pero es el valor humanitario y humanista, altruista, idelista..., ista..., ista, fraterno, sociológico, progresivo. Hay que cultivar el valor, sí; pero es el valor progresista del sabio que, arrojando impávido el sol para estudiar las costumbres de los himenópteros, muere de una insolación, o el valor sociológico del aviador que, buscando por los cielos nuevos horizontes en la ciencia, cae de su areoplano y va a estrellarse contra la torre de una iglesia o se queda ensartado en el párrayos de un cuartel. ¡Este; este es valor!

¿Que la guerra enseña el menosprecio a la muerte? ¿Y qué es el hombre sin vida sino un hombre muerto? Si esa doctrina sombría del desprecio a la vida pues aquí por trágica dialéctica despreciar la muerte equivale a despreciar la vida, — si esa doctrina se propagara y llegase el caso de un suicidio colectivo del género humano todo, ¿qué sería de la humanidad? ¿Qué del arte? ¿Qué de la ciencia? ¿Qué de la moral? ¡Horroriza el pensarlo!

¡Guerra a la guerra y paz a la paz! Tal debe ser nuestro lema.

¿Genio Alejandro? ¿Genio César? ¿Genio Federico, mal llamado el Grande? ¿Genio Napoleón? ¡Sí, malos genios! El último y más obscuro maestro de escuela hace más por el progreso humano que esos nefastos y supuestos genios hicieron.

Las artes son todas hijas de la paz: hasta las artes de la guerra. En tiempos de paz se forjan los cañones; hombres de paz inventan los explosivos.

No, no; no cabe defender la guerra: no no cabe defender nada que nos traiga la muerte; porque la muerte es el supremo de los males. ¡Viva la vida! ¡Muera la muerte! Defender la guerra es defender la muerte. Y ahora que estamos todos, es decir, todos los hombres progresivos, sociológicos y humanitarios, pidiendo a voces la abolición de la pena de muerte, ¿vamos a caer en la vergonzosa inconsecuencia de defender la guerra?

El hombre ha nacido para vivir y no para morir; y el que muera al cabo no quiere decir que haya nacido para ello.

Y todos nuestros esfuerzos deben tender a suprimir la muerte. Porque después de muerto un hombre, ¿para qué sirve?

Por estas y otras tan poderosas razones como estas y que ahora me callo, dejándolas para mejor ocasión, hay que combatir la guerra. ¡Guerra a la guerra!

Y esta guerra — la única que puede admitirse, la guerra a la guerra hay que empezar a inculcarla a los hombres futuros desde su más tierna edad, desde su primera infancia; y día a día, hora a hora, sin cesar. *Gutta cavat lapidem* (la gota horada la piedra) y al árbol hay que enderezarlo mientras es tierno renuevo. Inculquemos, pues, en los niños desde su más tierna infancia, el horror al derramamiento de sangre; inculquemos en sus maleables corazones, sentimientos de dulzura, de humanidad, de filantropía.

Hay que empezar por enseñarles a no maltratar a los pobres e inocentes

animalitos — que son también criaturas de Dios, — a no martirizar a los grillos, a no perseguir en la calle a las parejas de perros enamorados, a no tirar piedras a los nidos. Y aún debemos ir más allá, y que no estropeen los árboles; que no destripen los muñecos. *Que sean dulces*, y mansos, que no apelen a la fuerza para resolver sus contiendas; que aprendan que la razón se basta a sí misma.

Hay que proscribir el culto a la sangre. La sangre es antiprogresista. La cuestión es vivir, vivir, vivir. Pues que no hay hasta hoy al menos, otro remedio, resignémonos a morir, pero no nos matemos los unos a los otros, porque eso es inhumano. Si los hombres dan en matarse unos a otros, con uno u otro pretexto, ¿qué va a quedar al cabo del género humano? Y si el género humano desaparece no me cansaré de repetirlo, ¿qué será de la humanidad?

Bien sabemos que lo importante, lo universal, lo eterno, lo categórico, no es cada hombre de carne y hueso, sino la idea del hombre, la idea-hombre o el hombre idea, la Humanidad; pero si desaparecen los hombres todos de carne y hueso, ¿qué será del hombre idea? ¡Profundísimo problema!

Por todo lo cual: ¡guerra a la guerra!

MIGUEL DE UNAMUNO.

Antagonismo pedagógico

La moderna pedagogía, despojada de tradiciones y convencionalismos, ha de ponerse a la altura del concepto racional del hombre, de los actuales conocimientos científicos y del consiguiente ideal humano.

Si por cualquier género de influencias se diera otro sentido a la enseñanza y a la educación, y el maestro no cumpliera su deber, sería preciso denunciarle como evacuador, y declarar que la pedagogía no pasa de artificio para domar hombres a beneficio de sus dominadores.

Por desgracia esto último es lo que principalmente ocurre: la sociedad está organizada y se sostiene, más que como dirigida hacia la satisfacción de una necesidad general y al cumplimiento de un ideal, como entidad que tiene especial empeño en conservar sus formas primitivas, defendiéndose tenazmente contra toda reforma, por racional y apremiante que sea.

Esé afán de inmovilidad da a los antiguos errores el carácter de creencias sagradas, los rodea del mayor prestigio, les da autoridad dogmática, y sucede que después de crear perturbaciones y conflictos, las verdades científicas quedan sin aplicación, o la tienen escasa, y en vez de extenderse iluminando todas las inteligencias y traduciendo en instituciones y costumbres de utilidad común, se estancan abusivamente en la esfera del privilegio; de modo que en nuestros días como en los tiempos de la teocracia egipcia, hay una doctrina exotérica para las clases bajas, las destinadas al trabajo, a la defensa y a la más degradante miseria.

Por eso tenemos la doctrina mística y mítica, cuya dominación y extensión es únicamente comprensible y explicable en los primeros tiempos de la humanidad, gozando aún de todos los respetos, al paso que la doctrina científica a pesar de su evidencia, queda reducida a la limitada esfera en que viven los intelectuales, y a lo sumo es reconocida en secreto por ciertos hipócritas que, por no sufrir perjuicios en su posición, han de hacer pública ostentación de la contraria.

Para patentizar ese antagonismo absurdo, nada más a propósito que el parangón en que la ampulosidad imaginativa del crédulo ignorante contrasta con la sencillez racional del sabio.

Ante ese antagonismo, sostenido tanto por ignorancia como por interés, la pedagogía positiva, la que se propone enseñar verdades para que resulte justicia práctica, debe metodizar y sistematizar los conocimientos positivos de la naturaleza, inculcarlos en la infancia y preparar así elementos para la sociedad equitativa, para aquella que, como expresión exacta de la sociología ha de funcionar en beneficio individual y recíproco de todos los asociados.

Necesario es que Moisés o quien fuese autor del Génesis y con él todos los dogmatizantes, con sus días de la creación sacada de la nada por la potencia de un creador que pasó antes eternidades en inacción absoluta, ceda el puesto a Copérnico, que demostró el doble movimiento de los planetas sobre sí mismos y al rededor del sol; a Galileo, que proclamó que el sol y no la tierra es el centro del mundo planetario; a Colón y con él a cuantos partiendo de la esfericidad de la tierra se lanzaron a recorrerla en todos sentidos para formar su inventario y dar fundamento práctico a la fraternidad humana; a Cuvier y a Linneo, fundadores de la historia natural; a Laplace, inventor del desmentido y subsistente sistema cosmogónico; Darwin, autor de la doctrina transformista que explica la formación de las especies por selección natural, y a todos los que por la observación y el estudio desmienten la supuesta revelación y exponen con verdad demostrable lo que son el universo, los mundos, la tierra y la vida.

Contra los males producidos por las generaciones sumergidas en el error y la superstición, de los cuales si muchos individuos se libran es para caer en antisocial esceptismo, es eficazísimo remedio, sin desechar otros no menos eficaces educar e instruir la generación naciente en el conocimiento positivo y racional de esta naturaleza de que forma parte.

Mujeres así educadas serán madres en el verdadero sentido natural y social no transmisoras de supersticiones tradicionales enseñarán a sus hijos la integridad de la vida, la dignidad de la libertad, la solidaridad social, no el acatamiento a doctrinas anquiladas y esterilizadas por agotamiento y la sumisión a jerarquías absolutamente ilegítimas.

Los hombres emancipados del misterio, del milagro, de la desconfianza de sí mismos y la de sus semejantes y en perfecta posesión del concepto de que han nacido, no para morir, según la nefasta síntesis del misticismo, sino para vivir, llegarán a facilitar las condiciones sociales para dar a la vida toda su amplísima extensión.

De este modo, conservando el recuerdo de otras generaciones y otros estados intelectuales como enseñanza y aún como escarmiento, cerraremos el período religioso para entrar de modo definitivo en el puramente natural y racional.

¿Descendemos del mono?

VOTO EN PRO

Este voto es el del profesor americano Mr. Gardner, que lleva su fe en el transformismo aún más lejos que el mismo Darwin.

Este sabio era ya conocido por sus estudios minuciosos de la especie simiesca, hechos en los bosques africanos.

nos. Por consecuencia de sus observaciones, el doctor Gardner había pretendido descubrir el lenguaje de los monos, dando así la razón al ingenioso Rvdyar Kipling.

El profesor Gardner persigue ahora el sueño de fundar una verdadera escuela para los monos. Así lo acaba de exponer ante un Congreso de sabios en Nueva York.

Merced a una educación sistemática, seguida pacientemente, se llegaría, según él, a hacer recorrer a los cuadrumanos elegidos en algunas generaciones todas las etapas de la evolución que ha transformado el mono en hombre.

El profesor Gardner insiste en el interés que ofrecería el estudio en estos embrionarios mecanismo mentales de los procesos y de las reacciones de los hechos psíquicos. Así los monos vendrán a ser, por ejemplo, los conejillos de Indias de la psicología.

VOTO EN CONTRA

El doctor Carrel, a quien acaba de serle otorgado un premio Nobel, echa abajo con sus experimentos las teorías del doctor Gardner. Se sabe que el sabio francés se ha especializado en el Instituto Rockefeller, de Nueva York, en el estudio de los tejidos de los órganos y de los miembros. Pues bien; recientemente ha declarado a un periodista americano que los órganos de los monos, aplicados al cuerpo humano, se adaptan peor que los de los corderos, los perros y las vacas.

Si como quiere la ciencia contemporánea, se toma por base todo estudio comparativo, la formación de los diversos tejidos, de las diversas glándulas, su semejanza, su aptitud para crecer cuando se transfieren a otro ser, se descubre irrefutablemente, según el doctor Carrel, que el hombre no ha podido tener por antepasado prehistórico al mono.

Esperemos ahora la opinión de un tercer sabio.

¡Oh los Sanchos!

¿Quijote me llamáis, porque una idea altruista, redentora, inmaculada, como es la libertad, vibra exaltada y en mi cerebro ardiente centellea?

¿No es grandioso el volcán cuando flamea?

¿No lo es la ola que avanza desbordada? ¿Os gusta más la charca emponzoñada con su fétido cieno que rastrea?

Si ingrato el pueblo al caballero andante ve con desdén ¡mejor! Jamás de canso de amarle... ¡Es desgraciado y es bastante!

¡A la ola yo! ¡Vosotros al remanso! ¡Ah! Prefiere estrellarme en Rocinante a andar seguro en vuestro rucio manso.

FEDERICO IRIARTE DE LA BANDA.

Ramales, 24 Diciembre 1912.

Don José Giles

ECIJA.—El día 8 se cumplió el primer aniversario de la muerte del ilustre republicano y catedrático de la Universidad Central D. José Giles y Rubio.

El partido republicano, testimoniando el dolor por la pérdida irreparable, ha promovido una manifestación pública para depositar flores sobre su tumba.

No obstante la lluvia torrencial, han acudido todos los republicanos

de Ecija, manifestando su viva expresión de sentimiento por la muerte de aquel insigne correligionario.

En la manifestación se ha patentizado el amor a los ideales republicanos y la veneración que se guarda por el malogrado ecijano.—Amador.

Al cumplirse el primer aniversario de la muerte de nuestro gran amigo y correligionario, LA VOZ DEL PUEBLO envía a los republicanos de Ecija su testimonio de pésame por la desaparición del que fué probado y correcto caballero, maestro insigne de Literatura, gran orador y excelente y entusiasta radical.

Y va de cuento

Hubo un tiempo en que las escuelas orientales brillaban por su esplendor. Allí florecía la ciencia, allí estaba el foco de la sabiduría, de allí vino al occidente la civilización.

Un preceptor de Bagdad, llamado Assán, enseñó cuanto sabía (y era mucho) a varias generaciones.

A unos les enseñó los rudimentos de la filosofía y la ciencia de los astros, con lo que llegaron a ser visires y grandes sacerdotes... Y él continuó siendo maestro de escuela.

A otros les enseñó a leer, a escribir, a dominar la ciencia de los números, con lo que se enriquecieron en los bazares haciéndose mercaderes, traficantes, corredores... Y él continuó siendo maestro de escuela.

A muchos les enseñó el conocimiento de las plantas y sus aplicaciones, con lo que se hicieron médicos famosos... Y él entre tanto seguía siendo maestro de escuela.

Y recordaba con razón el sabio persa que solía decir: «Todos se acuerdan del nombre de su primer perro y olvidan el nombre de su primer maestro.»

Los grandes sacerdotes, los altos dignatarios, los célebres, los sabios y los ricos, olvidaron con sus glorias el nombre del viejo Assán que les había enseñado los rudimentos de las letras y de la sabiduría.

Assán era ya viejo: sus gastadas fuerzas merecían descanso, no podía sin un trabajo inmenso llenar sus obligaciones. Los chiquillos, viéndole tan débil, no le temían ni lo respetaban. Si el viejo los reprendía, le tiraban huesos de dátiles en verano, migas de pan en invierno. Si les amenazaba los chicuelos se quejaban a sus familias de que el viejo gruñón les maltrataba.

Más de dos madres, furiosas con las quejas infundadas o las exageraciones de sus hijos, injuriaron al maestro llamándole viejo inútil, viejo cruel, viejo gruñón y malvado, incapaz de enseñar a sus alumnos y versículo del Corán, más no de tratarlos como si fueran perros. Cuando a fin de cada mes pedía sus honorarios, se los daban como una limosna.

Los mercaderes lo insultaban cuando lo veían, llamándole burro viejo.

Aunque resignado al parecer, el viejo Assán estaba resentido de tantas humillaciones.

—¿Será posible, decía, que no se me agradezca el haberme sacrificado por mis semejantes?... Yo hubiera podido ser soldado, sacerdote o mercader, y tendría suelto, o dádivas, o una fortuna; he preferido ser útil a los demás... y se me recompensa con la miseria y con el desprecio público.

En esto sucedió que, un día de fiesta, salió el maestro a pasear por el campo. En los alrededores de Bagdad había por entonces mucha hierba... lo con-

trario de lo que sucede ahora en los alrededores de Madrid, donde ya se la han comido toda. En aquella hierba encontró Assán un borrico retozón atracándose de verde. Y el maestro se puso a contemplarlo con envidia, pensando para sí y murmurando entre dientes (pues sus dientes no tenían más ocupación que murmurar):

—Ese animal, no siendo más que un burro, es bastante más feliz que yo; ni él trabaja tanto como yo; ni yo soy más respetado que él. Es verdad que su amo lo apalea; pero bien pronto los chicos harán conmigo otro tanto... De todos modos, me lleva una ventaja: la de frotarse el lomo contra un árbol cuando se le antoja, sin que nadie lo critique... ¡Divino profeta!... Ya que los burros son más afortunados que los maestros de escuela... ¡cambia mi suerte por la de ese burro!

—¡Concedido!... le respondió una voz en el espacio.

Assán, convertido en burro, tuvo una suerte perra. Su amo lo hacía ir al mercado todas las mañanas cargado de hortalizas: llevaba muchos palos; no tenía momento de reposo, y, cuando lo tenía, los chiquillos lo martirizaban tirándole del rabo, montándose encima, dándole de latigazos o tirándole de las orejas.

—¡Estaba escrito!— murmuraba Assán; maestro o borrico, ¡siempre he de ser víctima de los rapaces!... Y estos chicos del campo son peores que los de la ciudad... ¡Oh profeta!... ¿Por qué has oído mis votos?

—¿Echas de menos tu antigua condición?— murmuró la voz de las alturas.

—Lo confieso humildemente— respondió Assán.

—¿Qué tenías antes que no tengas ahora?

—El sentimiento del deber.

—Quítate esa albarda... y vuelve a regir tu escuela.

Apenas el profeta dijo estas palabras, cuando el viejo maestro despertó al ruido de unos cristales rotos. Y vio que estaba en su escuela, donde uno de sus discípulos acababa de romperle sus lentes con un hueso de datil.

Mentalmente dió gracias al profeta por el sueño que le había enviado. Y continuó siendo maestro de escuela.

NICOLÁS ESTEVANEZ.

En el país de la paradoja

EN AQUELLOS TIEMPOS

—¿Cuál fué el primer sistema de gobierno que eligieron los hombres, la monarquía o la república? No pretendo, al tratar esta cuestión, aducir argumentos tradicionales en favor de la causa republicana. Ignoro, además, si esto es una trivialidad o si tiene, por el contrario, una gran importancia. Pero, al menos, me parece un tema curioso para que un propagandista docto pueda disertar dos horas probando de una manera concluyente la usurpación de los derechos adquiridos.

Yo no lo haré porque soy un poco dado a la filosofía, y así pido permiso al lector para tratar el asunto desde un punto de vista filosófico. Pero ¿qué filosofía escogeremos para analizar cuestión tan peliaguda? Se presentan a nuestra elección dos sistemas: el que nos invita a elevarnos sobre las cosas y el que nos pide que profundicemos en ellas. El primero puede muy bien ser el sistema hegeliano, según el cual un suspiro puede llegar a la luna y repercutir en las montañas muertas. El otro sistema es, quizás, el positivista de Comte. Yo era hegeliano cuando me examiné de

ingreso y tuve la primera novia. Después, cuando empecé a ganar la vida, me hice positivista. Examinemos, pues, este problema de una manera positiva.

Cuando aparecieron los primeros hombres en la tierra—no se asuste el lector, porque será muy breve—, la primera cuestión que tuvieron que resolver fué, probablemente, una cuestión política. ¿Quién va a ser el presidente de esta agrupación o el rey de esta tribu? Nada les hubiera sido más sencillo que imitar el ejemplo de los animales que ya existían a la aparición de nuestros primeros padres. Pero no debía ser cosa fácil indagar la vida privada de aquellos gigantes saurios de la época cuaternaria, y el hombre tuvo que estudiar la cuestión política en los nidos de los insectos. Pero hace falta saber si los insectos viven en república o en monarquía, o si llevan simplemente una vida patriarcal. Yo me inclino a creer esto último, previa autorización de los naturalistas.

Después de este período, que se pierde en «la noche de los tiempos», vemos surgir a los patriarcas y a los reyes pastores. Ya asoma aquí la mixtificación. El pueblo empieza a coronar a sus poetas que, al apacentar el ganado, cantan sus propios versos al compás de una flauta de tres agujeros. Esto ocurría cuando en el mundo había gigantes. Entonces reinaba la poesía y quizá data de aquí el supuesto derecho divino de los reyes. Baco aún no había tenido hijos, y las ninfas asistían a las vendimias con aquel impudor inocente de que nos habla la fábula. No sé si la Poesía fué una reina liberal; pero lo que puedo asegurar es que era muy hermosa. Si yo hubiera vivido en aquellos felices días, no hubiera escrito ningún artículo contra el Régimen, ni menos aún hubiera sido republicano.

Nos quedamos, pues, sin saber si fué la monarquía o la república el primer sistema de gobierno; pero si el primer sistema fué la monarquía, hay que reconocer que los monárquicos tuvieron una gran habilidad haciendo de la poesía la primera reina, porque de este modo llevaron a su partido a todos los rüiseñores.

J. RODRIGUEZ DE LA PEÑA.



APUNTES DE INSTRUCCIÓN

PRIMARIA MILITAR

con las materias comprendidas en la Ley del SERVICIO MILITAR OBLIGATORIO

PARTE TEÓRICA

EL ÚNICO LIBRO QUE LAS CONTIENE reunidas y extractadas en la extensión NECESARIA Y SUFICIENTE

PARA LOS JÓVENES que deseen o deban adquirir la INSTRUCCIÓN MILITAR vigente, antes de ingresar en las filas del Ejército.—UNA PESETA, el ejemplar.

Depósito para la venta:

DON MANUEL CORRONS

TARRASA (Provincia de Barcelona)

Remítase el importe en Giro Mútuo ó Postal, y para pequeñas cantidades con sellos de correo ó timbres móviles.



Imprenta de LA VOZ DEL PUEBLO.

Establecimiento
en Tarragona.

17 Conde Rius 17



Máquinas Singer y Wheeler & Wilson PARA COSER

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MÁQUINAS PARA COSER
Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales. - Pídase catálogo ilustrado que se dá gratis
MÁQUINAS PARA TODA INDUSTRIA EN QUE SE EMPLEE LA COSTURA. - Se ruega al público visite nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, reales, matices, punto vainica, etc. - Ejecutados con la máquina DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.



Establecimientos
en la provincia:

REUS: Calle de Monterols, 40
TORTOSA: Plaza Catedral, 2
VALLS: Baldrich, 14.

Establecimientos en todas las principales poblaciones de España.

CASA JUANITO

Gran surtido de juguetes y postales de gran novedad

Juan Bonifás

13, UNION, 13 TARRAGONA

Molí de l' Horta

DIRIGIDO POR

Clemente Pujalrás e Hijos

Introducidas importantes reformas en la maquinaria, tienen el gusto de ofrecerlo al público para la molienda de toda clase de granos. Probadlo y os convenceréis!

MOLÍ DE L' HORTA

TARRAGONA

TROPHOGENO FONT

(Medicamento alimento)

Regulador de la nutrición general; estimula el apetito; favorece la función digestiva; aumenta y modifica la asimilación; eleva el tono orgánico.

INDICACIONES Inapetencia, anemia, digestiones penosas, arotamiento físico é intelectual, neurastenia, etc.

Se vende en todas las Farmacias

DEPOSITO:

en la del autor, Farmacia del Centro

MANUEL FONT

CAFÉ-RESTAURANT

PETIT VERSALLES

Rambla de San Juan, 49. - Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas. - Abonos de 30 comidas, 50 pesetas. - Servicio á la Gran Carta. - Se hacen encargos para casas particulares.

ABIERTO DÍA Y NOCHE

Gran Tintorería Moderna de ANGEL ALCOVERRO

Calle Unión, 33. - Taller: Gasómetro, 32

TARRAGONA

Se hacen lutos en doce horas. - Se lavan y tiñen toda clase de ropas. - Especialidad en colores.

FABRICA DE BRAGUEROS

Y DE

APARATOS ORTOPÉDICOS HERNIADOS (Trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un bragero, pero muchísimo cuesta construirlo; pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación. No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias. EL BRAGUERO ARTICULAR-REGULADOR sistema MONTSERRAT, es el más práctico y moderno para la retención y curación de las hernias por crónicas y rebelde que sean. Gran des existencias en BRAGUERITOS DE GOMA para la radical curación de las hernias congénitas ó de la infancia y todo lo concerniente a Cirugía y Ortopedia.

Especialidad en la constucción de Fajas Ventrales
Casa MONTSERRAT, Unión, 34.

TARRAGONA

SOMBRERERÍA Y GORRISTERÍA

DE

JUAN FERRÉ

Sombreros del País y Extranjeros
Grandes Novedades en Gorra
Tarragona. - Calle de la Unión, 38. - Tarragona

AGUA DE BORINES

REINA DE LAS DE MESA

MINERAL, NATURAL, GASEOSA, ALCALINA,
BICARBONATADA SÓDICA

Eficaz especialmente para las enfermedades del estómago, intestinos, riñones, hígado y diabetes.

Gran Premio con Medalla de Oro en las Exposiciones Internacionales de Madrid 1898, Londres 1910, Nacional de Valencia 1910 y Buenos Aires 1911.

SE USA EN BEBIDA EN TODO TIEMPO

De venta en Farmacias, Droguerías, Hoteles y Restaurants.